

**Zeitschrift:** Judaica : Beiträge zum Verstehen des Judentums  
**Herausgeber:** Zürcher Institut für interreligiösen Dialog  
**Band:** 7 (1951)

**Rubrik:** Umschau

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Symbol für das leidende Israel zu fassen ist. Immer, so schließt Buber, nun nicht mehr allein kühl-dozierender Professor, kommt es in unsrer leidensreichen Geschichte darauf an, daß wir das uns widerfahrende Leid im Sinne jenes Gottesknechtes, in welchem die Gestalt des Propheten zur Vorgestalt des Messias wird, rezipieren. —

Natürlich sind das nur einige wenige flüchtig nachskizzierte Gedanken aus dem Buche, das jedem um die Bibel Bemühten ein willkommener Wegweiser sein wird. Es steht zu hoffen, daß dieses grundlegende exegetische Werk außer in der hebräischen Fassung auch bald in europäischen Sprachen dem weiten Leserkreise zugänglich gemacht wird, der, aus Juden und Christen zusammengesetzt, sicher gerne nach einem Buche wie diesem greifen wird, das exakte Wissenschaftlichkeit mit lebendigem Glauben verbindet.

*Jerusalem*

*Schalom Ben Chorin*

## UMSCHAU

Am 30. Juli 1951 haben die *Israeli* zum zweiten Mal ihr Parlament gewählt. Wahlberechtigt waren alle seit 1. März 1951 in Israel Ansässigen, die das 18. Altersjahr überschritten haben. Seit den ersten Parlamentswahlen hatte sich die Zahl der Wähler nahezu verdoppelt. Etwa 800 000 Stimmberechtigte erhielten ihre Stimmausweise. Für eine große Zahl derselben war es das erste Mal, daß sie sich an einer Wahl nach demokratischen Gepflogenheiten beteiligen konnten. Das gilt vor allem für die Neueinwanderer asiatischer und yemenitischer Herkunft.

Das Wahlresultat entsprach kaum den gehegten Erwartungen. Es stärkte wohl die Position der sozialistischen *Mapai*, die 42% aller Stimmen erhielt, aber versagte ihr die erhoffte absolute Mehrheit. Sie bürgerliche Rechtspartei der sog.

*Allgemeinen Zionisten* hat ihre Stimmzahl nahezu verdreifacht und stellt im neuen Parlament die zweitstärkste Gruppe dar. Die kommunistisch orientierte *Mapam* ging geschwächt aus den Wahlen hervor, ebenso die rechtsextremistische Partei *Cheruth*.

Die Regierungsbildung gestaltete sich außerordentlich schwierig, nachdem sich die beiden Arbeiterparteien *Mapai* und *Mapam* über die Verteilung der einzelnen Ministerien nicht einigen konnten und auch ein Zusammengehen der *Mapai* mit den *Allgemeinen Zionisten* nicht in Frage kam.

*Ben Gurion*, gegenwärtig der starke Mann der *Mapai* und in Israel überhaupt, verband sich mit dem sog. *Religiösen Block*, um die neue Regierung zu bilden. Diese beiden Gruppen verfügen im neuen Parla-

ment über eine äußerst prekäre Mehrheit, und die neue Regierung steht somit nicht gerade auf starken Füßen. Angesichts der außerordentlichen Aufgabe und Schwierigkeiten, mit denen der junge Staat zu kämpfen hat, wäre ihm eine starke Regierung, und das heißt mehr Einigkeit im Innern sehr zu wünschen gewesen.

Die Wohnungsnot in Israel hat sich durch die ununterbrochene Einwanderung aufs äußerste verschärft. Allein aus dem Irak sind 80 000 Menschen eingeströmt. Noch vor dem Winter sollen 22 000 Familien in Zelten und 23 000 in Hütten aus Holz, Aluminium oder Leinwand untergebracht werden, um wenigstens einigermaßen die Unbillen der Witterung überstehen zu können.

Obwohl man von Hunger nicht reden kann, ist die Versorgungslage des Landes doch sehr prekär. Brot ist nicht rationiert. Die knappen Zuteilungen von Frischmilch und Eiern können durch pulverisierte Produkte ergänzt werden. Für Ungezählte spielen jedoch die Lebensmittelpakete aus dem Ausland unter den herrschenden Umständen eine bedeutende Rolle.

Die Knappheit auf dem Lebensmittelmarkt hängt zum guten Teil mit dem Umstand zusammen, daß der junge Staat enorme Geldmittel zum Ankauf von Rohstoffen für seine Industrie benötigt.

Auch in der Außenpolitik steht Israel nach wie vor vor schweren Problemen. Die krisenhafte Entwicklung der Beziehungen zwischen Großbritannien und Ägypten warf ihre Schatten auch auf die Ägypten benachbarten Länder. Noch hat Israel

keinen Frieden mit Transjordanien. Je deutlicher die wirtschaftliche Abhängigkeit Israels von den USA wird — sie ist in den letzten Monaten sehr deutlich geworden durch erneute Anleihensgesuche —, um so unmöglicher dürfte dem jungen Staate die erstrebte Neutralität im großen West-Ostkonflikt werden. Bereits werden Pläne diskutiert, welche die relativ sehr starke Israeli Armee der Verteidigung des Westens dienstbar machen sollen.

Ein besonderes Kapitel stellen die Beziehungen Israels zu Deutschland dar. Am 27. September 1951 hat der Bundeskanzler *Adenauer* die Bereitschaft der Bonner Bundesregierung verkündet, mit Vertretern des Judentums und der Staates Israel eine Lösung der materiellen Wiedergutmachungsprobleme für die in der Zeit des Nationalsozialismus heimgesuchten Juden herbeizuführen. Am 16. November 1951 ist es im westdeutschen Bundestag zu Tumultszenen gekommen anläßlich der Debatte über eine Gesetzesvorlage, welche eine Entschädigung der politischen Opfer des Nationalsozialismus vorsieht. Die Übertragung des ehemals jüdischen Besitzes an den Staat Israel wurde von einem Sprecher der rechtsextremen *Sozialistischen Reichspartei* als „Verrat und Zusammenarbeit mit dem Feinde“ gebrandmarkt. Die Reichspartei ist eine kleine Partei, und es steht zu hoffen, daß der schamlose Antisemitismus, den sie vertritt, ihr erst recht die Sympathien des deutschen Wählers nehmen wird.

Zürich

*Robert Brunner*